

Oenetanè tokèf

L. Lewandowski

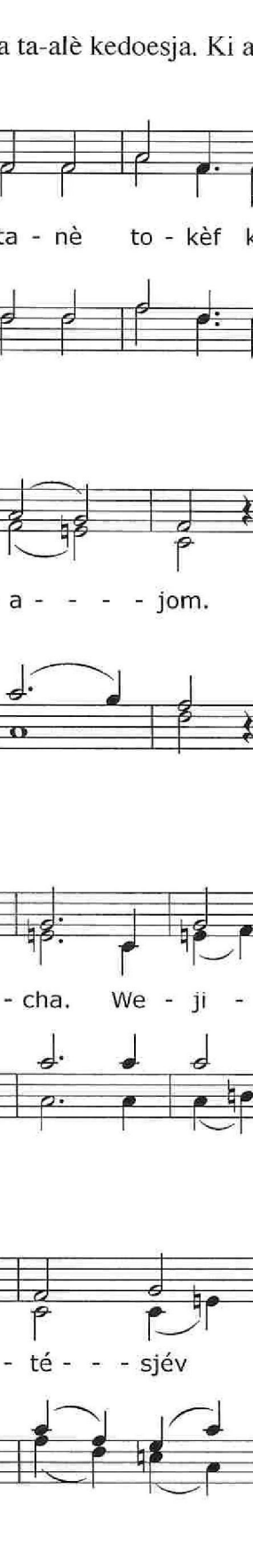
chazzan: Oewechén lecha ta-alè kedoesja. Ki ata Èlohénoe mèlèch.

koor



Oe-ne-ta - nè to - kèf ke-doe-sjat ha - jom. Ki hoe

6



no - ra we - a - - - - jom. Oe - wo ti - na - sé ma-le-
Oe - wo ti - na - sé
Oe - wo ti - na - sé

11



choe - tè - - - cha. We - ji - kon be - chè - - - sèd kis - - - è - -

16



cha. We - té - - - sjév a - lav bè - - - è - - - mèt.

OENETANE TOKEF

EMET

Musical staff 1: Treble clef, key signature of one sharp (F#), 3/4 time signature. The melody consists of eighth and quarter notes. There are two triplet markings (3) over the first and fifth measures. The lyrics are: E — METKI A — TA WALDA — JAN de MO — CHI — ACH WE JO — DE — A WA — ED we cho — Tew we —

Musical staff 2: Treble clef, key signature of one sharp (F#), 2/4 time signature. The melody consists of eighth and quarter notes. There are triplet markings (3) over the 10th and 12th measures. The lyrics are: cho — tem we — so — fer de — mo — ne we — TIZ — KOR we — TIZ KOR ^{KOL} HANISJ KA — CHOT WE bif —

Musical staff 3: Treble clef, key signature of one sharp (F#), 2/4 time signature. The melody consists of eighth and quarter notes. There are triplet markings (3) over the 3rd and 4th measures. Chord symbols are written above the staff: Em, 5, G, Em, G, F#m, Em, D, Em/Cis, A tempo, Am, Am, G, Em. The lyrics are: TACH ET — se fer HAZICHO — NOT — OEME — LAW JIKA — RE WE CHOTAM JAD KOL ^{KOL} Haradain BO

→
vervolg direct
"oewesjofar."

6-8-03

Oenetanè tokèf èmèt

15 Emet

arr. N. Conen

(Maalwor 134)

Koor

Oe - we - sjo - far ga - dol ji - ta - ka ji - ta - ka We -
ga - dol ji - ta - ka.

kol de - ma - ma da - ka ji - sja - ma ji - sja - ma
da - ka ji - sja - ma.

Oe - mal - a - chim jé - cha - fé - zoen. We -
Oe - mal - a - chim jé - cha - fé - zoen. We -

chil oe - re - a - da jo - ché - zoen.
chil oe - re - a - da jo - ché - zoen.

Wejom-rochi-néjom ha - din

hi - néjom ha - din. Lif - kod al tse-wa

This system contains the first two lines of music. The top line is a vocal melody in G major, 4/4 time, with lyrics 'Wejom-rochi-néjom ha - din'. The bottom two lines are piano accompaniment, with lyrics 'hi - néjom ha - din. Lif - kod al tse-wa'. There are some handwritten annotations in the piano part, including a double bar line and some notes.

ma - rom ba - din lif - kod al tse-wa ma - rom ba - din.

This system contains the third and fourth lines of music. The top line is a vocal melody with lyrics 'ma - rom ba - din lif - kod al tse-wa ma - rom ba - din.'. The bottom two lines are piano accompaniment with the same lyrics. There are handwritten annotations in the piano part, including a double bar line and some notes.

Ki lo jiz - koe we - é - nè - cha ba - din

This system contains the fifth line of music, which is a vocal melody with lyrics 'Ki lo jiz - koe we - é - nè - cha ba - din'. There is a handwritten annotation in the piano part below the lyrics.

ki lo jiz - koe we - é - nè - cha ba - din.

This system contains the sixth and seventh lines of music. The top line is a vocal melody with lyrics 'ki lo jiz - koe we - é - nè - cha ba - din.'. The bottom two lines are piano accompaniment with the same lyrics. There is a handwritten annotation in the piano part, including a double bar line and some notes.

We - chol ba-é o-lam ja - aw-roen le-fa - nè-cha kiw-né ma-ron.

This system contains the eighth line of music, which is a vocal melody with lyrics 'We - chol ba-é o-lam ja - aw-roen le-fa - nè-cha kiw-né ma-ron.'. There is a handwritten annotation in the piano part below the lyrics.

בְּקִרְתָּ

Nº 188.

Andante con molto espressivo.

Vorbeter.

pe dulce
K wakka - roe ro - - eh ed-ro, ma-a-

Organo.

wir *no* ta-chat *siwto* ken ta-a-wir w-*issporw'* *im* - neh, w-*ikkod* ne - *fesj* kol chaj w-

p kachtoch *kipswah* l-chol bri-*ja*, w' - *slich* - tow et *g'* - sar di - *nam*. B.

mf rosch hasch-sch~~an~~ah *jikka* - *te* - wun u-w' - *jom* - *tsom* kip - pur je ~~cho~~ *te* - man. ka - ma

dol. 3 ja - aw'run, w'chamma *jibba* re - *un*. Mi *jich* - *jeh*, u - mi ja - *moet*.

con molto lamento

pp *f* *pp*

mi w' - kits - o. u - mi lo w' - kits - o. mi wa - eesj - u - mi wa - majim

mf *mf*

mi wa - che - rew, u - mi wa - ra - av

mf

mi wa - ra - esj - . u - mi wa magefa

Poco lento. *mf* *p* *mf* *pp* *poco a*

Mi ja - nu - ach u - mi ja - nu - a mi jisj - a - ket, u - mi jit - ta - ref. mi jisj - a - ten, u -

poco cresc. *mf*

mi jit ja: sar. mi ja - rum, u - mi jisj - a - sel,

→ direkt verder "oetjes'oeux..."

Oetesjoewa

L. Lewandowski

chazzan: ... mi jaroem oemi jisjafél.

koor

Oe - te - sjoe - wa oe - te - fi - la oe - tse - da - - - - ka ma - a -

koor

5

wi - - - rin èt ro - - - a ha - ge - zé - - - - ra.

Ki Chesjimcha

L. Lewandowski

Andantino quasi Fantasia

pp

chazzan

Ki che - sjim - - - - cha kén te - hi - - - - -

koor

ki che - sjim - cha

pp

5

chaz

la - tè - - cha, ka - - - sjè lich-

koor

kén t'hi - la - - tè - cha,

pp

9

chaz

os we - no - - - - - ach lir - - tsot,

koor

we - no - ach lir - tsot,

pp

13 *f* *mf*
chaz 8 *f* *mf*
 ki lo tach - - - pots be-mot ha-mét, ki im b'sjoe-wo mi-dar - ko we-

16 *f*
chaz 8 *f*
 cha - - - ja, we-ad jom mo-to te-cha-kè lo, im ja - sjoev mi-

18 *mf* *f* *f* *dolce*
chaz 8 *mf* *f* *f* *dolce*
 jad te-kab-lo. È - met ki a - ta

ff *pp* *f*
koor *ff* *pp* *f*
 te-kab-lo te-kab-lo. È-mèt

22 *mf*
chaz 8 *mf*
 hoe jots - - - ram, *f* we-jo-dé - a *f* jits - - - ram, *f* ki *mf*

f *f*
koor *f* *f*
 È-mèt È-mèt

26 *p* *pp*

chaz
hém ba-sar wa - dam. *p* *pp* A - - dam je - so - - do

choor
ki hém ba-sar, ba-sar wa - dam.

p *pp*

32 *mf*

chaz
mé - - - - a - - - - far we-so - - - - fo lè - - - - a - - - -

37 *p dolce a tempo*

chaz
far, be - naf - - - - sjo ja - wi lach - mo,

choor
be - naf - sjo ja - wi lach - mo,
be - naf - - - - sjo ja - wi lach - mo,

p

be - naf - sjo ja - wi lach - mo,

42 *f* *accelerando* **Moderato**

chaz
ma - sjoel ka-chè - rès ha - nisj - - - bar, *p* kè - - cha-tsir ja - wésj, oech-

choor
ja-wésj,

pp

pp

45

pp *p* *pp*

chaz
 8 tsits no-wél, ke - tsél o - wer we-chè - a - nan ka-lè, oech-

pp *p* *pp*

koor
 no-wél, o-wer, ka - lè,

pp *p* *pp*

48

p *p*

chaz
 8 roe - ach no - sja - - - - wet, oech-

p

koor
 oech - roe - ach no - sja - - - - wet,

50

pp

chaz
 8 a-wak po-ré - - ach, w'cha - cha - lom ja - oef.

p *pp*

koor
 oech - a-wak po - ré - - ach, ja - oef.

p *pp*

We-ata Hoe Mèlèch

(slot Ki Chesjimcha)

L. Lewandowski
zetting: J. Poolman v Beusekom

The musical score is written in 4/4 time with a key signature of two flats (B-flat and E-flat). It consists of two systems of music, each with a vocal line and a piano accompaniment line. The first system starts with a dynamic marking of *f* (forte) above the vocal line. The lyrics for the first system are: "We - a - ta hoe mè - - - lèch". The second system starts with a measure rest of 5 measures above the vocal line. The lyrics for the second system are: "Él chai we - ka - - - jam.". The piano accompaniment features chords and melodic lines that support the vocal melody.

f

We - a - ta hoe mè - - - lèch

5

Él chai we - ka - - - jam.

f